特稿

中央政府保證入息津貼

本文由「法律與公民」節目部提供

林玉威 朱潔英編撰

至於證實已婚之證件，可以寄一份結婚證明書，其次，如在加拿大結婚證書，則應爲信向舉行結婚之教堂詢問 或向人口登記辦事處詢問假如在加拿大境外結婚，而未有結婚證書。養老金辦事處亦會協助 供給 個地址以便追查，最後一種情形，如果屬於合法結婚證書者，亦可宣誓證明。

究竟不成文法例婚姻（同居），是否被承認呢？在這種情形下，必須視乎時間上之問題而定，假如是不成文法例之婚姻 則需要作一個宣誓宣佈其婚姻有效，兩人以配偶身份居住，以夫婦身份出現於公衆場所，雙方亦從未有過正式合法配偶，雙方同居時間必須至少一年。倘若任何一方面早有 法配偶，就必須與其不成文法例之配偶同居三年以上，計算方法則以財政年度計算，即由每年四月一日至明年三月三十一日止。

至於宣誓應當在一位宣誓官面前，或有權執行宣誓面前發誓，聲言所報一切全屬事實，并無虛言。如果在以上婚姻規例需要宣誓，將會發給一份宣誓表格，養老金辦事處人員亦可處理宣誓，如有所需時，可能會作一次家庭探訪，如調查屬實，當有關部門考慮後，則會決定申請者是否合格，并發出通知 假如合格者，通知書上亦會註明每月之津貼金額數目以及取日期，不合格者，通知書上亦有註明理由，倘若申請者計劃行申請，必須從速寄回一申請表格，以便有關部門進行辦理。

至於配偶津貼乃發給領取養老金者之配偶、其年齡要在六十歲至六十五歲之內，并且要視乎其居住狀況及入息之規例。如果申請者屬首次申請保證入息津貼，而配偶只有五十九歲半 而又未滿六十五歲 則會收到一本領取配偶津貼之手冊 指導如何領取配偶津貼、

「三」

「未完」

屋主減價自賣

四萬四千九，四睡房，另土庫二睡房，現租出 1955 Charles St. 電 879-6065

亞省旺唐人餐館出賣

生意良好，架生齊備，樓上住家，有意者請面洽或電話 Bus: 362-3141 No Correct Call, Starlite Restaurant 121 1st St. W. Brooks Alta.

PLUMBING
GAS STOVE

炳記領有政府牌照承接

水喉潔具 煤氣工程

電話：二五四・四九三五

華埠旅館生意出賣

有廿五個房間，一個單位，有很大土庫，每月總共收入房租一千八百元，有意者請來面洽電話：
683-7876 324-6419

有一座柏文在緬街近十三街，有十一間單位，每年總共收入房租二萬七千三百五十元，開價式十式萬五千元，有意者請來電面洽，有現錢七萬五千元，其它分期付充。電話 683-7876 324-6419

Sunbeam
White
Enriched Bread

新邊麵飽 新鮮 美味

華埠 泰興有限公司 雲高
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canad
Phone 684-1028

新到大帮 超等味精 冰霜明蝦

全加陳穎川總堂 一九七七年度職員表

顧 問：孔墉 明康 繼堯
執行委員：藉康 植之 愛光 海韶
恩光 元沛 榮祖 惠明
香泉 福連 應傑
候補執行委員：新强 燦豪 子元
主 席：應傑 副 福連
議 長：子元 副 惠明
中文書記：誨明 副 海韶
西文書記：永發 副 新强
監 督：孔星 副 渠章
財 政：堯鐔 副 顯儀
交 際：元沛 副 濟民
稽 核：喜灼 副 燦豪
調 查：輝猷 副 應燧
催 收：雲嘉 副 象揮
庶 務：錦燊 副 陳臻
評 議 員：啓鉾 明傑 伯蔭 元阜
計成 志一 紹强 應建
應發 慨謀 紹華 德强
錫祥 宜樸 宜健
青 年 部：新强 副元沛
婦 女 部：瑞林夫人 副 瑞雲
法律顧問：燿熙

莊士頓駕駛學校

$50.00 GOVT. REFUND!

敝校爲加强替僑胞服務，現新置有室內電動模型汽車訓練課程，使學員節省時間與金錢，加速領取駕駛牌照，並且還有政府津貼五元十。

請電王志龍君接洽。

電話 325-7965
324-5120

地址：六六八二緬街

大馬建築工程

房屋改建內外裝修 水喉潔具油漆電器

電話日 438-4949 夜 291-1374

業餘修理電視機

工作快，工價平，信用好，每日下午六時至十時。請電二五三一四六〇五李。

修理車身及噴油

不論大小工程，價錢相宜，保證工作滿意，請電話泉光，四三七一七七八

靚車平賣

1971年 Vega 價八百五十元
1965 Rambler 價二百五十元
合意者電話二五五一四二五一黃洽

新裝土庫出租

兩房一廳近四仔樞及一街廚廁全 有意電254-7608或255-1951洽

請經驗唐廚一名

乃磨埠有意者四時後電七五八一二七三三 Collect Call

新屋靚土庫出租

近緬街壹廳式房，或一廳一房，適合小家庭，各自門口出入，廚房爐頭，雪櫃，浴室齊備，有意請電話：327-0338

註冊 **明德託兒所**

（特設託兒補助金）

可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童。所址530 Heatley Ave., Van. 715 Victoria Dr. Van. 報名電話：二五五一四二五一

睡房出租

位在東區，傢私齊備，適合女士或學生，有意者請電話八七六一九五八四

樓上全層出租

爐頭雪櫃俱備包水電有意請電話二五四一六〇五八

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

歲晚大減價十天 美國上等靚綠苗特平 $\$7\frac{50}{XX}$

美國粟米油八磅庄 $\$4\frac{50}{XX}$ 金牌即食麵卅包庄 $\$3\frac{50}{XX}$

屋內外裝修油漆

土庫間格，水喉修理，廁所浴缸，按裝或修理，請電八七六一七三五一張

僱請經驗剪裁工人

須要可靠，兼最少有五年經驗，中心地点體育衣廠，穩定長工，電話：873-2621洽。

專上門修理電視

彩色，黑白電視機，電唱機，價錢相宜，保證工作滿意，地址：頃士威二五四二號隨時電話三三七一六六八八。

兩睡房住宅出賣

定銀三千元，位於1122 East 22 Ave., 無揭欵困難，燒柴壁爐，鋁質窗，大廚房，高度土庫有娛樂室，取價五萬二千九百元。電話 525-2535, 254-3157

胡關誠

住宅298-7766
公司682-6104
華埠辦事處
Shamrock Realty Ltd
444 Main St. Van.

▲近展覽會3310 Adanac 街，新建美觀兩層式靚屋，平整地段雙車位，可以選擇地毯或硬木地台，鋁質騎樓，六大廳房兩廁，僅七萬餘元，可以用舊屋交換。

▲華埠Union街 新電綫暖氣銅水喉，雅潔四睡房兩廁，平整足地段，永久地權，僅售四萬五千元

▲華埠舖位樓宇實業，位一百號，實石磚樓另有土庫，試還價十六萬，可改建菜館或社團置業。

●六年新，美觀石米牆屋位於5619 Tyne 街近京士威，正層三睡房 梗木地台，土庫另兩房浴厠租出，僅六萬九千餘，半個街口有巴士直達華埠。

▲什貨舖位連住家，僅六萬餘元，極抵買

雲高 **明和公司** 華埠
MING WO COOKWARE CO
3 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683-7268

快捷利便 茶樓家庭皆宜置備

新到特製鋼質

蝦餃皮夾

每個七元九毛

雲高 **元豐有限公司** 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

特別舉行 農曆新年酧客 大減價三天 由二月十日起至十二日止 什貨一律九折 白米每百磅減五毫 另有禮物贈送

梁祺
LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
254-6816

（承接大小土木工程）裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂天面，扶正傾斜房屋，修理水喉，當批建造玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，爲胞惠顧，倒屣相迎。

地址：亞力山打街五〇四號
電話：式五四一六八一六
夜間電話：式五四一一二〇三

△成藥特價週▽

保濟丸五毫八
人參十精三元八角
驅風油兩元二角半
傷濕止痛膏三毫
北京蜂王精三元半
脫苦海兩毫半
羊城附子理中丸壹元二角（特大號）
正骨水七毫
鎮痛膏兩毫

中華特價中心

總店：片打東街一三五號
第一支店：片打東街二九九號
電話六八一二八二三・六八一一七九二八

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

新到大帮 靚花旗參 零沽批發 一律歡迎

金利源興記
GIM LEE YUEN HING K
75 East Pender Stre
Vancouver 4, B.C
Phone 685-9743

直接進口 雲南白藥 批發零沽 一律歡迎

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票 公債，屋契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中 以免火燒或盗竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

大批運到 長期供應

適合餐館家庭用各種西士蝦肉

龍蝦尾 扒蝦尾

急凍紅立魚 急凍白倉魚
急凍紅三魚 急凍生魚
急凍獅子魚 急凍宗魚

特選大隻鮮吊片尤魚

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
488 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.
Phone: 683-3032

▲新到▼

梅林午餐肉 靚中或咸魚
中國腰果仁 五香黑瓜子
珠江椰子糖 去皮尤魚
脆皮椰子糖 士林筍絲
速溶檸檬茶 甜酸蕎頭
辣椒油筍尖 龍鳳膠快子